



Traditional Chinese - Number 40d June 2021

感染乙型肝炎病毒後保持健康生活 Living Well with Hepatitis B Virus Infection

我如何才能預防乙肝病毒(HBV)的傳播?

乙型肝炎病毒(HBV)一般通過接觸感染者的血液 或體液而傳播。

接種疫苗可以預防HBV感染。卑詩省免費爲嬰兒提供乙型肝炎疫苗,作爲兒童常規免疫接種的一部分。如需更多資訊,請參閱 <u>HealthLinkBC File #105</u>白喉、破傷風、百日咳、乙肝、小兒麻痺和乙型流感嗜血桿菌(DTaP-HB-IPV-Hib)疫苗。

出生於 1980 年或以後的人士,以及特定的高風險群體(例如與乙肝病毒感染者發生性關係或同住的人士)亦可免費接種該疫苗。如需瞭解更多資訊,請參閱 HealthLinkBC File #25a 乙型肝炎疫苗。

如果您被診斷患有急性或慢性乙肝病毒感染,可以 通過以下方法减少將病毒傳播給他人的機會:

- 乙肝病毒可能發生母嬰傳播,因此,如果您已懷孕,請告訴醫生。然而,只要在嬰兒出生時爲其接種乙型肝炎免疫球蛋白(HBIg)和第一劑乙肝疫苗,嬰兒受感染的概率便會大大降低。醫生可能會建議您在分娩前使用抗病毒藥物,進一步降低將病毒傳染給寶寶的風險。只要您的乳頭沒有皴裂或出血,您就可以安全地進行母乳餵哺
- 請勿與他人共用吸食或注射藥品的器具,例如吸管、導管、加熱容器、濾紙、水、針頭和注射器
- 進行更安全的性行為。每次性交均要戴上安全套,這有助於降低感染乙肝和其他性傳播疾病的風險。如需瞭解有更多資訊,請參閱 HealthLinkBC File #080 預防性傳播感染(STI)
- 鼓勵您的(所有)性伴侶以及和您同住的人士進行乙肝病毒測試。如果他們未受感染,應當接種乙肝疫苗
- 切勿捐獻血液、精液、身體器官或組織
- 如果您曾捐獻或接受過血液產品或移植組織,請告知醫護人員

- 切勿與他人共用剃刀、牙刷、指甲銼或其他可能 沾染微量血液的個人護理用品或醫療設備
- 所有未癒合的傷口和潰瘍都要包紮好或貼上創可 貼,直至傷口癒合
- 沾有您血跡的物品(例如紗布、紙巾、衛生棉條、剃刀或牙線等),要先用塑料袋單獨裝好, 再丟棄至家用垃圾箱中
- 使用漂白溶劑(水與漂白劑的比例為 9:1)清潔可能沾染血漬的家中區域和個人物品。如需瞭解更多資訊,請參閱 <u>HealthLinkBC File #97 接觸血液</u>或體液:預防感染
- 告訴所有曾接觸到您血液的人士,您感染了乙肝病毒。根據接觸的性質和對方的免疫接種史,他們可能需要驗血並接種乙肝疫苗和/或乙肝免疫球蛋白,這能降低高危人士受到感染的風險。如果進行了未採取安全措施的性接觸,或是您接觸過對方的皮膚破損處、眼部或口鼻的粘膜,請建議對方及時(最好在48小時內)就醫

乙肝病毒不會通過哪些途徑傳播?

乙肝病毒不會通過以下途徑傳播:

- 偶然接觸,例如在同一個辦公室工作或同一學校 就讀
- 咳嗽或打噴嚏
- 肢體接觸,例如擁抱或接吻
- 共用碗碟、餐具,或分享食物
- 母乳餵哺,除非乳頭有皴裂或出血
- 他人健康無損的皮膚接觸到您的體液(例如唾液、尿液、糞便或嘔吐物等)

乙肝病毒對患者構成什麼影響?

成人和5歲以上的兒童可能出現噁心、嘔吐、腹痛、極度疲乏、發熱、食慾不振、黃疸(或皮膚變黃)等徵狀。絕大多數5歲以下兒童和免疫系統功能較弱的成人不會出現任何徵狀。

大多數成人感染者都能完全清除體內病毒,從而痊癒。身體健康的成年感染者中,不到 5%會發展爲慢性乙型肝炎;而出生時感染乙肝病毒的嬰兒,絕大多數均會發展爲慢性感染。這種長期感染可能導致肝臟結疤,也稱爲肝硬化。少數病患出現肝硬化後可能引發肝臟衰竭和/或肝癌。如果您患有慢性乙型肝炎,請諮詢醫護人員,接受肝癌篩查。

乙型肝炎有沒有治療方法?

目前無法治療急性乙型肝炎。 慢性乙肝感染可通過使用能夠減緩肝臟損傷並減少 肝癌發生率的藥物進行治療,但沒有治癒的辦法。

您應定期拜訪醫護人員,檢查肝功能,確定是否需要治療。

感染乙肝病毒後,我怎麼做才能盡可能保持健康?

- 避免飲酒,因爲酒精傷肝並會增加乙肝病毒對肝臟的損害
- 謹記,感染乙肝病毒後,您應注意保持自身健康。乙肝病毒不應該成爲您就業、就學或參與其他活動的障礙
- 諮詢您的醫護人員、當地衛生單位、支援團體或 訪問加拿大肝臟基金會的網站 www.liver.ca, 瞭解 有關乙肝病毒的更多資訊
- 定期(通常每年兩次左右)拜訪您的醫護人員
- 在開始服用任何新藥物或維生素(包括非處方藥 和草藥)之前,諮詢醫護人員的意見。不要服用 布洛芬
- 接受 HIV 和丙肝病毒以及其他性傳播疾病的檢測。更多資訊: https://smartsexresource.com,
 https://getcheckedonline.com, HealthLinkBC File #40a
 內肝病毒感染

- 如果您還未進行甲肝免疫,應接種甲肝疫苗。乙 肝患者可以免費接種甲肝疫苗。如需了解更多資 訊,請參閱 HealthLinkBC File #33 甲型肝炎疫苗
- 接種肺炎球菌多糖疫苗並在 5 年後接種加強劑。 如需瞭解更多資訊,請參閱 <u>HealthLinkBC File</u> #62b 肺炎球菌多糖體疫苗
- 每年接種流行性感冒疫苗。乙肝患者可免費接種 該疫苗,疫苗通常從10月開始供應。您應在疫苗 開始供應後儘早接種,以獲取最佳保障。若需暸 解更多資訊,請參閱 HealthLinkBC File #12d 滅活 流行性感冒(流感)疫苗
- 根據《加拿大健康飲食指南-助您健康進食》的建議,攝取健康而富有營養的食物。請訪問 https://food-guide.canada.ca/en/以獲得更多資訊
- 經常運動
- 戒煙。如需了解有關戒煙的更多資訊,請參閱 HealthLinkBC File #30c 戒煙
- 如果您使用注射藥物,請避免與他人共用注射工具,並確保每次注射時均使用經消毒的工具,這樣做有助於降低您感染乙肝和其他血源性病原體的風險。如需瞭解有關控制成癮物質使用的更多資訊,請訪問「助您解困」(HeretoHelp)網站:www.heretohelp.bc.ca,也可以撥打 24 小時免費支持熱線:310-6789
- 如果您使用非法藥物,請訪問「走進心靈」 (Toward the Heart)網站:
 https://towardtheheart.com/,瞭解有關識別、預防 過量服藥以及卑詩省「納洛酮派發」計畫的資訊

